UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017 CABLE ADDRESS-ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.118.2018.TREATIES-XXVII.2.f (Depositary Notification)

AMENDMENT TO THE MONTREAL PROTOCOL ON SUBSTANCES THAT DEPLETE THE OZONE LAYER

KIGALI, 15 OCTOBER 2016

PROPOSAL OF CORRECTION TO THE ARABIC, CHINESE, ENGLISH, FRENCH, RUSSIAN AND SPANISH AUTHENTIC TEXTS OF THE AMENDMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The attention of the Secretary-General has been drawn to an error in article 3 (2) of the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish authentic texts of the above-mentioned Amendment circulated by depositary notification C.N.872.2016.TREATIES-XXVII.2.f of 23 November 2016.

The annex to this notification contains the proposed correction to the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish authentic texts of the Amendment.

In accordance with the established depositary practice, and unless there is an objection to effecting a particular correction from a signatory State or a contracting State, the Secretary-General proposes to effect the proposed correction in the six authentic languages of the Amendment.

Any objection should be communicated to the Secretary-General within 90 days from the date of this notification, i.e., no later than 31 May 2018.

2 March 2018

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection at https://treaties.un.org, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also available at ">https://treaties.un.org/Pages/Login.aspx?lang=_en>">https://treaties.un.org/Pages/Login.aspx?lang=_en>.

C.N.118.2018.TREATIES-XXVII.2.f (Annex/Annexe)

Arabic/Arabe

في المادة ٣ (٢)، ينبغي الاستعاضة عن الإشارة إلى ''الفقرة ٥ مكررا من المادة ٢'' بالإشارة إلى ''**الفقرة ٥ من المادة ٢**''.

Chinese/Chinois 第3条第2款中提到的第2条第5款之二,应为**第2条第5款**。

English/Anglais In Article 3 (2), the reference to paragraph 5 *bis* of Article 2 should read **paragraph 5 of Article 2**.

French/Français Au paragraphe 2 de l'article 3, la référence au paragraphe 5 *bis* de l'article 2 devrait se lire **paragraphe 5 de l'article 2**.

Russian/Russe В пункте 2 статьи 3 ссылку на пункт 5-бис статьи 2 следует читать следующим образом: пункт 5 статьи 2.

Spanish/Espagnol En el párrafo 2 del artículo 3, la referencia al párrafo 5 *bis* del artículo 2 debe leerse **párrafo 5 del artículo 2**.